



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 November 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия
Пятый комитет
Пункт 163 повестки дня
Финансирование мероприятий,
вытекающих из резолюции
1863 (2009) Совета Безопасности

Проект резолюции, представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций

Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1863 (2009) Совета Безопасности от 16 января 2009 года, в которой Совет заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали, при условии принятия Советом соответствующего решения к 1 июня 2009 года, и просил Генерального секретаря в целях включения сил Миссии в состав миротворческой операции Организации Объединенных Наций предоставить пакет мер материально-технической поддержки Миссии со стороны Организации Объединенных Наций, включая снаряжение и услуги,

ссылаясь также на резолюцию 1872 (2009) Совета Безопасности от 26 мая 2009 года, в которой Совет просил Генерального секретаря продолжать предоставлять Миссии Африканского союза в Сомали пакет мер материально-технической поддержки до 31 января 2010 года,

¹ A/64/465.

² A/64/509.



ссылаясь далее на свою резолюцию 63/275 В от 30 июня 2009 года о финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали,

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для пакета мер материально-технической поддержки;

2. *с признательностью отмечает*, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

4. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры с целью обеспечить эффективное, действенное и транспарентное использование ресурсов Организации Объединенных Наций с учетом особого характера пакета мер поддержки;

5. *призывает* Генерального секретаря ускорить строительство объектов, указанных в пункте 124 его доклада¹;

Расходы за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

6. *принимает к сведению* отчет о расходах за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года³;

7. *постановляет* ассигновать на специальный счет для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере 75 641 900 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, ранее утвержденную в соответствии с положениями резолюции 63/275 А Генеральной Ассамблеи;

³ A/64/465, раздел IV.

Смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

8. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере 213 580 000 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 138 802 500 долл. США, ранее утвержденную в соответствии с положениями резолюции 63/275 В Генеральной Ассамблеи, в дополнение к сумме в размере 6 102 400 долл. США, ранее ассигнованной в соответствии с положениями ее резолюции 63/275 В;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

9. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 по 31 января 2010 года с учетом суммы в размере 138 802 500 долл. США, ранее пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции 63/275 В, дополнительную сумму в размере 12 462 917 долл. США в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2010 год⁴;

10. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 168 483 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за период с 1 по 31 января 2010 года;

11. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 февраля по 30 июня 2010 года сумму в размере 62 314 583 долл. США из расчета 12 462 917 долл. США в месяц с учетом шкалы взносов на 2010 год⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении соответствующего мандата;

12. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 11 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 842 417 долл. США;

13. *постановляет зачесть* в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед соответствующей структурой, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 3 721 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237;

14. *постановляет также зачесть* в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед соответствующей структурой, их соответствующую долю в неизрасходованном ос-

⁴ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеи.

татке средств и прочих поступлениях на общую сумму 3 721 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 13 выше;

15. *постановляет далее* добавить сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 258 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, к суммам, подлежащим зачислению из суммы в размере 3 721 100 долл. США, упомянутой в пунктах 13 и 14 выше;

16. *предлагает* вносить добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали;

17. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят четвертой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности».
